

Dans le vaste océan des marchés internationaux, METOCEAN Data Systems Limited ressemble à l'une de ses bouées de collecte de données: une petite entité dans un large créneau. L'entreprise de Dartmouth (Nouvelle-Écosse), qui compte 35 employés, fabrique des

avait conclu avec la U.S. Navy par l'intermédiaire de la CCC.

« Lorsqu'une petite entreprise obtient d'importants contrats, elle risque d'avoir des problèmes de trésorerie, explique le président de METOCEAN, M. Ray Mahr. C'est particulièrement vrai si les produits

METOCEAN...

vogue vers le Japon grâce à la CCC

instruments pour les bureaux de services météorologiques et les instituts de recherche océanographique de partout dans le monde, notamment du Japon depuis peu. À l'automne 1999, METOCEAN a obtenu un contrat de 1 million de dollars. Son flux de trésorerie était toutefois faible. Grâce à la Corporation commerciale canadienne (CCC) et à son Programme de paiements progressifs (PPP), METOCEAN a trouvé l'élan qu'il lui fallait pour exécuter ce contrat.

Depuis 1985, METOCEAN est un chef de file mondial dans la conception, l'élaboration et la fabrication de balises itinérantes éjectables servant à la collecte de données météorologiques et océanographiques dans des milieux extrêmes, dont les océans et calottes glaciaires. Ces données servent à établir les prévisions météorologiques et à prévoir les changements climatiques.

L'entreprise, qui exporte plus de 90 % de ses produits, a tiré parti du PPP pour une première fois durant l'exécution d'un contrat de 3 millions de dollars qu'elle

qu'elle fabrique sont faits de matériel coûteux qui doit être acheté dès le début du projet, par exemple des sondes. Pour le contrat avec la U.S. Navy, la CCC a su bien nous représenter et elle nous a aidés à résoudre nos problèmes de trésorerie.»

METOCEAN n'avait pas aussitôt remboursé sa ligne de crédit du PPP qu'elle



M. Ray Mahr, président de METOCEAN.

se voyait accorder un contrat de 1 million de dollars à l'été 1999 pour la fabrication de trois balises de type JCAD (JAMSTEC Compact Arctic Drifter) pour le Japan Marine Science and Technology Centre (JAMSTEC); ces balises allaient être fabriquées à partir d'un prototype qui avait été conçu l'année précédente.

Comme la fabrication des balises de type JCAD nécessitait une forte composante matériel — les sondes représentant à elles seules près de la moitié du coût — et que la ligne de crédit du PPP avait été remboursée entièrement, METOCEAN n'a pas hésité à solliciter à nouveau les services de la CCC pour obtenir du financement à l'exportation avant expédition.

« METOCEAN connaissait le PPP puisqu'elle en avait déjà bénéficié et la Banque de Nouvelle-Écosse, avec laquelle elle faisait affaire, avait une très bonne connaissance du PPP et de l'entreprise, affirme le gestionnaire de projet à la CCC, M. Matti Edwards. Comme nous avions déjà consenti du crédit à METOCEAN, il a été plus facile de traiter le dossier.»

DES SOLUTIONS COMMERCIALES POUR NOS EXPORTATEURS



Corporation
Commerciale
Canadienne

La Corporation commerciale canadienne (CCC) est un organisme de vente à l'exportation du gouvernement du Canada. Elle offre un accès privilégié aux marchés de l'aérospatiale et de la défense des États-Unis et se spécialise dans la vente aux gouvernements étrangers.

Les exportateurs canadiens qui font appel à la CCC ont de meilleures chances de remporter des marchés publics ou privés et bénéficient d'un avantage concurrentiel en raison de l'expérience de la CCC en matière de passation de contrats et de sa formule unique de garantie d'exécution des marchés offerte par le gouvernement.

La CCC peut faciliter les ventes à l'exportation, et ses efforts permettent fréquemment aux exportateurs d'obtenir une dispense de caution de bonne exécution, des garanties de paiement anticipé et des modalités contractuelles plus favorables.

Au besoin, la CCC fait office de maître d'œuvre pour les opérations intergouvernementales et permet d'obtenir un financement des exportations avant livraison auprès de sources commerciales.

Pour plus de renseignements, communiquer avec la CCC, tél.: (613) 996-0034, sans frais: 1 800 748-8191, téléc.: (613) 947-3903, courriel: info@ccc.ca internet: www.ccc.ca

Plus facile, mais pas automatique. En effet, le PPP exige au préalable la conclusion d'une entente tripartite entre la CCC, l'entreprise et l'acheteur. Or, dans le cas de METOCEAN, l'acheteur était le représentant japonais de l'entreprise, Sanko Tsusho Co. Ltd., et non JAMSTEC, l'utilisateur final. « Nous avons obtenu une autorisation spéciale de la CCC pour aller de l'avant dans ce dossier, à condition que METOCEAN fasse transférer le paiement au profit de la CCC », explique M. Edwards.

La ligne de crédit du PPP (580 000 \$) a été ouverte à l'automne 1999, puis remboursée en janvier 2000. « Si vous avez des problèmes de trésorerie, le PPP est la solution idéale, de dire M. Mahr. Plus la composante matériel de votre produit est forte, plus le PPP est généreux.»

L'aide obtenue grâce au PPP aura sûrement permis à METOCEAN de gagner un client. En effet, JAMSTEC a déjà commandé une autre balise de type JCAD en 2000, et il prévoit installer de deux à quatre bouées par an d'ici cinq à dix ans.

Pour plus d'information sur METOCEAN, communiquer avec M. Ray Mahr, tél.: (902) 468-2505, téléc.: (902) 468-4442, courriel: rmahrjr@metocean.win.net Internet: www.metocean.com

COMMENT FAIRE AFFAIRES AVEC LE GOUVERNEMENT AMÉRICAIN?

Rendez-vous au site internet de l'ambassade du Canada à Washington (D.C.) (www.ambasadecanada.org) et consultez, dans la section Promotion du commerce, l'encadré Marchés publics du gouvernement américain.

Vous pouvez également consulter les appels d'offres au site internet de la General Services Administration (GSA) (www.gsa.gov), organisme qui facilite les achats du gouvernement américain (le premier consommateur au monde), et au site de l'Electronic Posting System (www.eps.gov).

Si vous êtes prêt à tirer parti de ces occasions d'affaires, la Corporation commerciale canadienne (www.ccc.ca) peut vous aider à mieux comprendre le système d'approvisionnement du gouvernement américain ou à faire en sorte que votre entreprise, en tant qu'entreprise canadienne, soit agréée à titre de fournisseur.